

Distr.: General
3 September 2015
Arabic
Original: English



الدورة السبعون

البند ١١٤ (هـ) من جدول الأعمال المؤقت*

انتخابات لملء شواغر في الهيئات الفرعية

وانتخابات أخرى: انتخاب ثمانية عشر

عضوا في مجلس حقوق الإنسان

مذكرة شفوية مؤرخة ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٥ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة
من البعثة الدائمة لسلوفينيا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية سلوفينيا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس الجمعية
العامة، وتشرف بأن ترفق طيه، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٥١/٦٠، التعهدات والالتزامات
الطوعية لجمهورية سلوفينيا بشأن ترشيح نفسها لعضوية مجلس حقوق الإنسان للفترة
٢٠١٦-٢٠١٨ (انظر المرفق).

* A/70/150.



الرجاء إعادة استعمال الورق

150915 140915 15-14898 (A)



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٥ الموجهة إلى رئيس الجمعية العامة من البعثة الدائمة لسلوفينيا لدى الأمم المتحدة

ترشيح سلوفينيا لعضوية مجلس حقوق الإنسان للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨

التعهدات والالتزامات الطوعية وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٥١/٦٠

إن احترام حقوق الإنسان هو أحد المبادئ الخورية التي تقوم عليها دولة سلوفينيا. وتمشيا مع الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، ينص دستورنا على ضمانات قوية لحقوق الإنسان والحريات الأساسية.

وقد قررت سلوفينيا أن تتقدم بترشيح نفسها لعضوية مجلس حقوق الإنسان للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨ على أساس التزامها العميق بحقوق الإنسان في الداخل وفي إدارة العلاقات الدولية. وسلوفينيا هي عمليا طرف في جميع المعاهدات والصكوك الرئيسية للأمم المتحدة والمعاهدات والصكوك الإقليمية بشأن حقوق الإنسان والتي تنعكس أحكامها مباشرة في قوانين سلوفينيا. ويخضع تنفيذ هذه المعاهدات والصكوك للرصد من جانب مؤسسة وطنية مستقلة معنية بحقوق الإنسان، وهي مكتب أمين المظالم المعني بحقوق الإنسان.

وإننا نسعى إلى المساهمة في تحقيق السلام والأمن الدوليين اللذين نعتبر أن بلوغهما بالأمر الممكن من خلال تعزيز وحماية حقوق الإنسان على نطاق واسع. ومن ثم، فإن سلوفينيا، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٥١/٦٠، تقدم التعهدات والالتزامات الطوعية التالية:

١ - ستعمل سلوفينيا من أجل النهوض بحقوق الإنسان في المحافل الدولية لحقوق الإنسان

ما فتئت سلوفينيا تعمل بنشاط من أجل دعم وتعزيز حقوق الإنسان داخل مجلس حقوق الإنسان وفي إطار منظومة الأمم المتحدة الأوسع نطاقا، بما في ذلك الجمعية العامة، واللجنة الثالثة، ومجلس الأمن. وكانت حقوق الإنسان أيضا أحد مجالات التركيز بوجه خاص في ما نقوم به من تعاون إقليمي.

ومن دواعي اعتزازنا أننا عملنا كعضو في مجلس حقوق الإنسان خلال الفترة من عام ٢٠٠٧ إلى عام ٢٠١٠. وسلوفينيا ملتزمة بتحقيق هدف الانضمام العالمي إلى الاستعراض الدوري الشامل، وقد شاركت في إعداد الأسئلة والتوصيات بطريقة غير انتقائية فيما يتعلق بجميع الدول قيد الاستعراض. ونعالج أيضا بصورة بناءة جميع التوصيات الناشئة عن الاستعراضات الخاصة بنا، وقد التزمنا في هذه الاستعراضات بالعمل

مع الدول الأعضاء الأخرى، والمنظمات غير الحكومية، والمجتمع المدني عموماً، والجهات الفاعلة في الأمم المتحدة.

إن التعهدات والالتزامات التي قدمناها من أجل الانضمام لأول مرة لعضوية المجلس تم الوفاء بها بالكامل، سواء فيما يتعلق بمساهمتنا في أداء مؤسسات حقوق الإنسان أو فيما يتعلق بتنفيذ الصكوك الدولية لحقوق الإنسان على الصعيد الوطني. ولقد أوفينا بتعهداتنا بالتصديق و/أو بالتوقيع على البروتوكول الإضافي الثالث لاتفاقيات جنيف، واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة والبروتوكول الاختياري الملحق بها.

وتعلق سلوفينيا أهمية قصوى على دور مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وتعمل بنشاط مع الهيئات المعنية بنظام الإجراءات الخاصة لحقوق الإنسان، وجميعها لديها دعوات دائمة لزيارة سلوفينيا.

وسواصل جهودنا، كعضو في المجلس، من أجل تعزيز حقوق الإنسان بصورة منصفة وموضوعية، كما سنعمل من أجل تحقيق فعالية مجلس حقوق الإنسان. وسواصل التزامنا بالتعاون مع جميع الدول الأعضاء ومع منظومة الأمم المتحدة ككل. وسنولي اهتماماً خاصاً للمساعدة على ضمان عالمية ونزاهة آليات مجلس حقوق الإنسان، كما سنعمل على الحفاظ على إقامة حوار منتظم مع المنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني.

وستواصل سلوفينيا الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان وتقديم تقارير إلى هيئات المعاهدات ذات الصلة. وقد قمنا بالاستعداد والتعاون على النحو الواجب فيما يتعلق بتقديم تقريرنا الثاني بشأن الاستعراض الدوري الشامل في عام ٢٠١٤.

٢ - ستعمل سلوفينيا على تحقيق المساواة بين الجنسين وحماية أشد الفئات ضعفاً

تشمل الأولويات التقليدية لسلوفينيا في مجال حقوق الإنسان ضمان حقوق المرأة وأشد الفئات ضعفاً، بما في ذلك الأطفال، والأقليات العرقية وغيرها من الأقليات، والأشخاص ذوي الإعاقة. ونود أيضاً المشاركة بنشاط في تعزيز ودعم حقوق كبار السن. وستعمل سلوفينيا، بوصفها عضواً في المجلس، على مواصلة زيادة التركيز على هذه الأولويات على الصعيدين الدولي والوطني.

المساواة بين الجنسين

تقوم سلوفينيا بتعزيز المساواة بين الجنسين من خلال عدد من الآليات التشريعية، بما في ذلك القانون البالغ الأهمية بشأن تكافؤ الفرص بين النساء والرجال، الذي ساعد

على تحقيق زيادة حادة في تمثيل المرأة في الحياة السياسية. وعلى الصعيد الدولي، فقد دأبنا على دعم إدماج منظور جنساني في أعمال الأمم المتحدة، وفي أعمال مجلس حقوق الإنسان بوجه خاص، مع إيلاء اهتمام خاص لمكافحة التمييز في القوانين وفي الممارسة العملية، فضلا عن التركيز على المرأة والسلام والأمن.

وستعمل سلوفينيا كذلك لكي تنفذ على نحو يتسم بالكفاءة خطة عملها لتنفيذ قرار مجلس الأمن ١٣٢٥ (٢٠٠٠)، و ١٨٢٠ (٢٠٠٨) بشأن المرأة والسلام والأمن. وسنركز على إدماج المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة وتعزيز حقوقها في جميع المنظمات الدولية، وخاصة منظومة الأمم المتحدة ومجلس حقوق الإنسان.

الأطفال

في سلوفينيا، يجري تعزيز وحماية حقوق الأطفال من خلال طائفة واسعة من القوانين والبرامج، والتي تراعي مراعاة تامة المبادئ المنصوص عليها في اتفاقية حقوق الطفل. إننا نولي اهتماما خاصا لمشاركة الأطفال ولحقوق الإنسان الخاصة بهم في التعليم والتعلم. وفي هذا الصدد، فقد دأبنا على تعليم الأطفال ليس فقط في سلوفينيا، ولكن أيضا في عدد من البلدان الأخرى عن طريق المشروع المعنون "حقوقنا". وتقدم سلوفينيا دعمها الكامل لعمل جميع الممثلين الخاصين والنهج التقدمية المضطلع بها في إطار الأمم المتحدة، مع التركيز بوجه خاص على الأطفال في النزاعات المسلحة والعنف ضد الأطفال.

وإننا نتعهد، كعضو من أعضاء المجلس، بالعمل على تعزيز جهودنا من أجل النهوض بحقوق الأطفال في سلوفينيا والمجتمع الدولي، وبخاصة داخل منظومة الأمم المتحدة. وسينصب تركيزنا بوجه خاص على توفير حقوق الإنسان في التعليم والتعلم للأطفال، وعلى مكافحة جميع أشكال العنف والإيذاء ضدهم.

الأقليات

ستسعى سلوفينيا جاهدة إلى حماية حقوق ما لديها من أقليات وطوائف وجماعات عرقية من خلال عدد من الأحكام التشريعية والمؤسسية، التي تسن من خلالها أيضا المبادئ المنصوص عليها في إعلان حقوق الأشخاص المنتمين إلى أقليات قومية أو إثنية وإلى أقليات دينية ولغوية. وفي الأنشطة الدولية التي تضطلع بها سلوفينيا، فإنها تشارك في الجهود الرامية إلى ضمان تنفيذ الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري وأعمال لجنة القضاء على التمييز العنصري. ونحن ملتزمون بمكافحة التمييز والعنف القائم على أساس

الدين أو العنصر أو الانتماء العرقي. وعلاوة على ذلك، فنحن ملتزمون أيضا بضمان التمتع الكامل للجميع بحقوق الإنسان، بغض النظر عن أي ظروف شخصية.

ونتعهد بأننا، كعضو في المجلس، سنسير على نهج حماية وتعزيز حقوق الإنسان للأقليات العرقية واللغوية والدينية، وضمان التمتع الكامل للجميع بحقوق الإنسان، بصرف النظر عن الميل الجنسي أو أي ظرف شخصي آخر، وسنسعى جاهدين إلى الاعتبار الواجب لتلك المسائل في الأمم المتحدة.

كبار السن

بغية ضمان المشاركة الفعالة لكبار السن في جميع مناحي الحياة وتعزيز حقوق الإنسان الخاصة بهم على نحو فعال، اعتمدت سلوفينيا الاستراتيجية المعنونة "التضامن، وحسن العلاقات بين الأجيال، وضمان نوعية جيدة لشيخوخة السكان". وهناك أيضا العديد من المبادرات القائمة التي تستهدف حماية وتعزيز حقوق الإنسان لكبار السن، ويتم تنفيذ الكثير منها بالتعاون مع المجتمع المدني. وتشارك سلوفينيا في أعمال الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالشيخوخة بغرض تعزيز حماية حقوق الإنسان لكبار السن، وشاركت في رعاية مبادرة في "مجلس حقوق الإنسان" من أجل تعيين خبير مستقل لمعالجة هذه المسألة.

وكعضو في المجلس، سنعمل على إيلاء الاهتمام على النحو الواجب في المحافل الدولية لحقوق الإنسان، والأمم المتحدة على وجه الخصوص، لضرورة تعزيز وحماية حقوق الإنسان لكبار السن وضمان مشاركتهم النشطة والفعالة في كامل أنشطة الحياة المجتمعية.

٣ - ستعمل سلوفينيا على تعميم منظور حقوق الإنسان في خطة التنمية، وفي حماية البيئة، وفي تصريف شؤون الأعمال، وفي التعليم

خطة التنمية

ترتكز الاستراتيجية الإنمائية لسلوفينيا والتشريعات ذات الصلة بها عموما على مبدأ التنمية المستدامة، وتشتمل على منظور للاستدامة الاجتماعية يهدف إلى ضمان التنمية البشرية المنصفة، والحد من المخاطر الاجتماعية، وتحسين الإدماج الاجتماعي لجميع الأفراد. كما دعمت سلوفينيا الأخذ بنهج قائم على حقوق الإنسان في التنمية على الصعيد الدولي. وهي عضو في المجموعة الزرقاء، وهي مجموعة من البلدان التي تركز نفسها لتعزيز حق الإنسان في الحصول على مياه الشرب المأمونة وخدمات الصرف الصحي.

وكعضو في المجلس، ستواصل سلوفينيا العمل من أجل إدراج منظور حقوق الإنسان في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وفي هذا الصدد، سنولي اهتماما خاصا للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وحقوق الطفل، وحقوق كبار السن. وسنسعى أيضا إلى ضمان إدراج حق الإنسان في الحصول على مياه الشرب المأمونة وخدمات الصرف الصحي في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

حماية البيئة

ترى سلوفينيا أن توفير بيئة مأمونة وصحية وآمنة أمر يحظى بأهمية أساسية من أجل إعمال جميع حقوق الإنسان الأخرى، والحق في الحصول على بيئة صحية هو حق يكفله الدستور، ومنصوص عليه في القانون الهام المتعلق بحماية البيئة والتشريعات ذات الصلة. وفي السياق الدولي، فإن سلوفينيا هي من بين مقدمي مشروع القرار المتعلق بتعيين مقرر خاص معني بحقوق الإنسان والبيئة.

وكعضو في المجلس، نتعهد بمواصلة تعزيز الربط بين القضايا البيئية والتمتع بحقوق الإنسان وإعمالها، وسنواصل دعم أعمال المقرر الخاص المعني بحقوق الإنسان والبيئة.

الأعمال التجارية

تولي سلوفينيا أهمية قصوى لإدراج منظور حقوق الإنسان في أنشطة الأعمال التجارية، وهي بصدد اتخاذ خطوات نحو التنفيذ الوطني للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالأعمال التجارية وحقوق الإنسان. وقد وضعت أيضا عددا من المشاريع الحرة الشاملة وذات المسؤولية الاجتماعية.

وستسعى سلوفينيا جاهدة إلى مواصلة تطوير الإطار اللازم لوضع هذه المبادئ موضع التنفيذ على الصعيد الوطني، والعمل بنشاط على تعزيز هذه المسألة في إطار الأمم المتحدة المعنون "الحماية، والاحترام، والانتصاف".

التثقيف

عملت سلوفينيا بنشاط في مجال التثقيف والتعلم المتعلقين بحقوق الإنسان، وهي السياسة التي اتبعتها على الدوام داخليا وعلى الصعيد الدولي. ولقد نفذنا المرحلة الأولى من البرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان، وشرعنا في أنشطة المرحلة الثانية.

وكعضو في المجلس، سنواصل العمل بنشاط لتعزيز البرنامج العالمي على الصعيد الدولي، وسنسعى إلى مواصلة التنفيذ والإعدادات للمرحلة الثالثة.

وتتطلع سلوفينيا إلى مواصلة تعزيز أعمالها في مجلس حقوق الإنسان، وتعاونها مع أعضاء المجلس، ومع جميع الأعضاء في الأمم المتحدة، ومع المنظمات غير الحكومية، والمجتمع المدني من أجل مواصلة الإسهام في الوفاء بالولاية الهامة المسندة إلى المجلس من أجل تحسين حماية وتعزيز جميع حقوق الإنسان للناس كافة في كل مكان في العالم.
